International Situations Project Translation

**HEXACO-Honesty subscale (short form**) – 10 items

**Scoring**: this subscale had been derived from the 60-item HEXACO short personality inventory which assesses the 6 dimensions, 5 of which we have covered in the BFI-2 measure. All 10 items assess the Honesty-Humility dimension of personality based on a Likert scale that ranges from 1-strongly disagree to 5-strongly agree for each of the statements presented.

Honesty-Humility: 6, 12R, 18, 24R, 30R, 36, 42R, 48R, 54, 60R

|  |  |
| --- | --- |
| Original English | Translation (Egyptian Arabic) |
| 1. I wouldn’t use flattery to get a raise or promotion at work, even if I thought it would succeed. | 1. لا استخدم اسلوب الاطراء او المجاملة للحصول على علامة جيدة في احد الامتحانات حتى لو كنت على علم أنها ستكون اسلوب ناجح |
| 1. If I want something from someone, I will laugh at that person’s worst jokes. | 1. اذا كنت اريد شيئا من شخص ما، فانني سأضحك على نكاته حتى لو كانت سيئة |
| 1. I wouldn’t pretend to like someone just to get that person to do favors for me. | 1. لا يمكننى التظاهر بالإعجاب تجاه شخص معين لمجرد أنى أريد شيئا منه |
| 1. If I knew that I could never get caught, I would be willing to steal a million dollars. | 1. اذا كنت على علم انه لن يتم الايقاع بي، فلن امانع بسرقة مبلغ كبير من المال |
| 1. I would never accept a bribe, even if it were very large. | 1. لن اقبل الرشوة حتى لو كانت مبلغ كبير من المال |
| 1. I’d be tempted to use counterfeit money, if I were sure I could get away with it. | 1. سوف يغريني استعمال النقود المزيفة إذا كنت متأكدا انه لن يتم اللحاق بى |
| 1. Having a lot of money is not especially important to me. | 1. امتلاك الكثير من المال ليس من الامور المهمة بالنسبة لي |
| 1. I would get a lot of pleasure from owning expensive luxury goods. | 1. سوف اشعر بمتعة عارمة لو كنت امتلك اغراض غالية الثمن |
| 1. I think that I am entitled to more respect than the average person is. | 1. اعتقد انني استحق احترام اكبر من الاشخاص العاديين |
| 1. I want people to know that I am an important person of high status. | 1. ارغب ان يعرف الناس انني شخص مهم و ذو مكانة عالية |

Translation provided by:

Kate Ellis, American University in Cairo, Cairo

Ashton, M. C., & Lee, K. (2009). The HEXACO-60: A short measure of the major dimensions of personality. *Journal of Personality Assessment*, *91*, 340-345

The International Situations Project is supported by the National Science Foundation under Grant No. BCS-1528131. Any opinions, findings, and conclusions or recommendations expressed in this material are those of the individual researchers and do not necessarily reflect the views of the National Science Foundation.

International Situations Project

University of California, Riverside

David Funder, Principal Investigator

Researchers: Gwendolyn Gardiner, Erica Baranski

